

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 6

Artikel: Hundert Jahre Eisenbahnstadt Olten = La gare d'Olten à cent ans

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779569>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HUNDERT
JAHRE
EISENBAHN-
STADT
OLTEN

LA GARE
D'OLTEN
A CENT ANS

Groß angelegt, erstreckt sich das Bahnhofsgelände von Olten östlich der Altstadt auf dem ihr gegenüberliegenden Ufer der Aare. Jetzt zu Beginn der sommerlichen Reisezeit entfaltet es ein Leben, das im fremden Fahrgäst ein altes Wirtschaftszentrum als Impuls solcher Regsamkeit vermuten lässt. Über den Geleisen wölben sich mächtige, 1898 errichtete Dächer, deren Ausmaße einst der Dampfbetrieb bestimmte. In ihrer über hundertjährigen Geschichte hat die Eisenbahn die Maße der Stadt selber gesprengt, die, obwohl im Schnittpunkt bedeutender Straßen gelegen, erst im industriellen Zeitalter das Wesen einer typischen Kleinstadt nach und nach verlor. 1855 ist der Oltner Bahnhof unter Dach gebracht worden; ein Jahr später, am 9. Juni wurde der öffentliche Betrieb darin aufgenommen. Nördlich des Bahnhofes dehnen sich seit November 1855 die Reparaturwerkstätten der damaligen Centralbahn aus, Arbeitsräume, die unter der initiativen Leitung von Niklaus Rigggenbach (1817–1899) – Erfinder des Zahnradsystems und Erbauer der Rigi-Bahn – einmal industrielle Ausmaße

angenommen hatten. Aus ihnen ist seit der Verstaatlichung der Centralbahn am 1. Januar 1902 eine der Hauptwerkstätten der Schweizerischen Bundesbahnen geworden, die dem Unterhalt von über 2700 Personenwagen, 630 Gepäck- und 377 Bahnpostwagen dient. Überdies sind ihrer technischen Betreuung 35 Speisewagen zugeteilt. – Olten ist Sitz der 1903 gegründeten Schweizerischen Speisewagen-Gesellschaft.

Bahnhof Olten: so ziemlich alles, was die Schweiz bereist, passiert seine Gleise, silbern leuchtende Stränge, die um ein Bauwerk fließen, das an die Pionierzeit des modernen Verkehrs erinnert und starker Akzent im schweizerischen Verkehrsleben blieb. Der 9. und der 10. Juni 1956 dürfen viel Volk nach Olten bringen, wo am Samstag Niklaus Rigggenbach und seiner Mitarbeiter gedacht und eine Ausstellung eröffnet wird. Am Sonntag zieht nach einer Matinee im Stadttheater ein Festzug durch die Straßen und ein Volksfest beendet den Tag, der manchem Gast die Augen auch für die Eigenart Oltens öffnen möchte.

Sise sur de vastes terrains sillonnés de rails, la gare d'Olten dresse son complexe de bâtiments à l'est de la vieille ville, sur la rive opposée de l'Aar. Au début de la saison touristique, il y règne un tel mouvement que le voyageur étranger ne peut l'attribuer qu'à l'existence d'un centre économique ancien qui donne une impulsion puissante à toute cette activité. Des verrières s'élèvent au-dessus des rails. Construites en 1898, le trafic des locomotives à vapeur en détermine les dimensions. Au cours de leur existence de plus d'un siècle, les chemins de fer ont transformé l'aspect de la ville, située au carrefour de grandes routes importantes. Grâce au développement industriel, elle a perdu peu à peu son caractère bien marqué de petite cité. En 1855, la gare d'Olten était sous toit, et une année plus tard, le 9 juin, elle fut ouverte au trafic. Depuis novembre 1855, au nord de la gare proprement dite, se trouvent des ateliers de réparations, alors ceux de la Compagnie des Chemins de fer centraux, dirigés par un homme plein d'initiative, Niklaus Rigggenbach

(1817–1869), qui inventa le système de la crémaillère et construisit le chemin de fer du Rigi. Ils prirent sous son élan une allure quasi industrielle. Lorsque la Confédération racheta la compagnie en 1902, ces ateliers devinrent les principaux des CFF: Ils contrôlent et entretiennent 2300 wagons de voyageurs, 630 fourgons à bagages et 377 fourgons postaux. Ils ont également la responsabilité technique de 35 wagons-restaurants. Dès sa fondation en 1903, la Société suisse des wagons-restaurants a son siège à Olten.

Gare d'Olten: Presque tous ceux qui voyagent en Suisse passent par l'écheveau brillant de ses voies qui entourent des bâtiments rappelant les temps héroïques du tourisme moderne. Nous attendons beaucoup de monde les 9 et 10 juin à Olten. Samedi, ouverture de la rétrospective Niklaus Rigggenbach et ses collaborateurs. Dimanche, matinée au théâtre, cortège en ville et fête populaire qui ne manqueront pas, croyons-nous, d'ouvrir les yeux des hôtes sur le charme particulier d'Olten.

Die Centralreparaturwerkstätte in Olten. Die mechanische Werkstätte in den ersten Jahren ihres Bestehens.

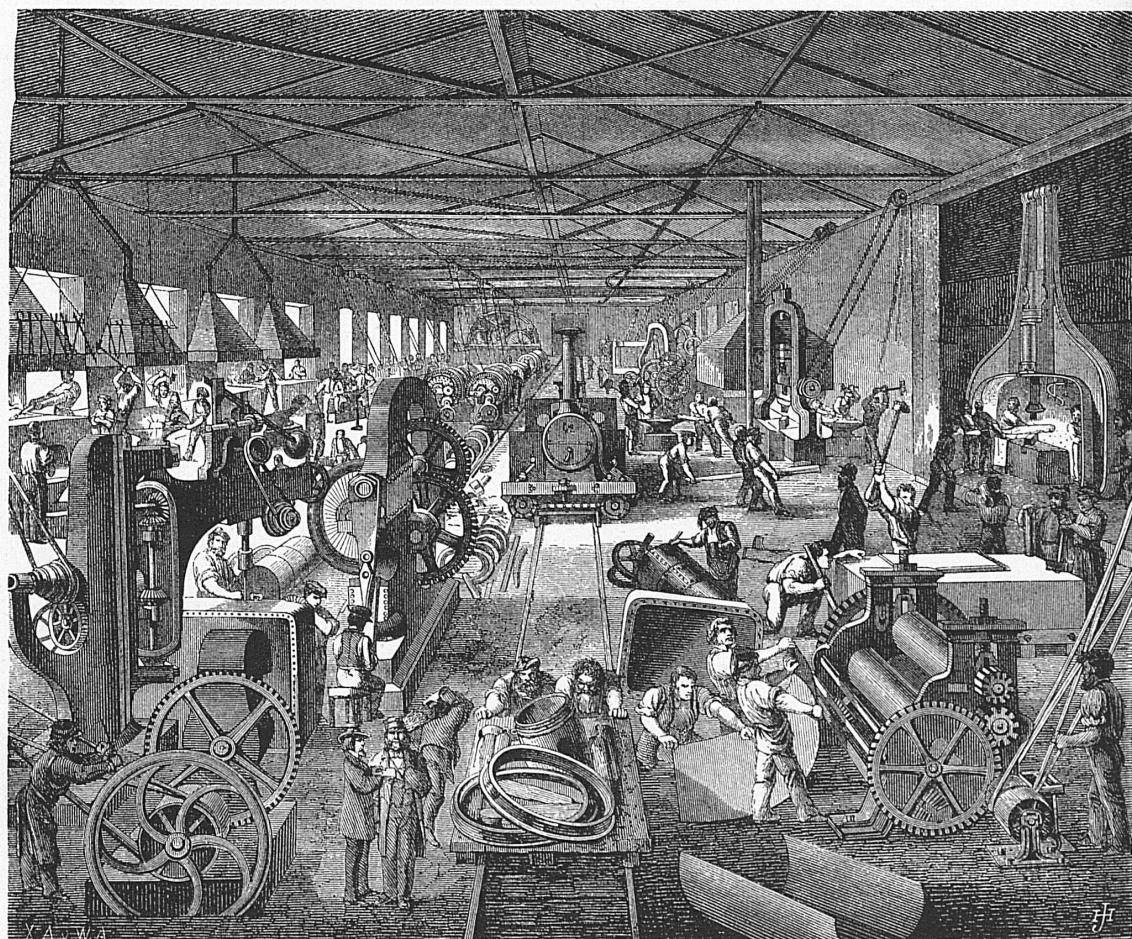
Im Vordergrund links Rigggenbach und wahrscheinlich sein Konstrukteur Plattner.

Ateliers centraux de réparations à Olten. L'atelier mécanique à ses débuts. Au premier plan, à gauche, Rigggenbach et probablement son constructeur Plattner.

L'officina centrale delle riparazioni a Olten. L'officina meccanica nei primi anni della sua esistenza. In primo piano a sinistra Rigggenbach e probabilmente Plattner, il suo costruttore.

The Swiss Federal Railways' maintenance shops in Olten. Photo shows machine shop in the first years after its completion. In left foreground is Niklaus Rigggenbach and probably Mr. Plattner, his designer.

La central de reparaciones en Olten. Los talleres mecánicos en el primer año de su existencia. En primer plano a la izquierda, Rigggenbach y, probablemente, Plattner, el constructor.



Die „Centralreparaturwerkstätte“ in Olten.



OLLEN Photo Kasser

VERANSTALTUNGEN
DER KOMMENDEN
WOCHE

MANIFESTATIONS
DES SEMAINES
PROCHAINES

MANIFESTAZIONI
DELLE PROSSIME
SETTIMANE

Änderungen vorbehalten
Changements réservés

Aarau

Juli: 15. «Maienzug», Aarauer Jugendfest.

Adelboden

Juni: 16./17. Tennis-Clubturnier.

21./27. Alpauzug.

21./30. Alpenblumen-Photowettbewerb.

Juli: 1. Tennisturnier Muri-Adelboden.

4., 25. Kinder-Schwimmfeste.

15. Fest der Trachtengruppe.

18. Gäste-Schwimmkonkurrenzen.

19./21. Gäste-Tennisturnier.

22. Gartenfest der Musikgesellschaft.

26. Internationale Modeschau.

Altdorf

Juli: 7./8., 21. Zentralschweiz. Jodlerfest.

15. Juli/9. Sept. Tellspiele.

Arbon

24. Juni/22. Juli. Kunstausstellung Ernst Kreidolf im Schloß.

Juli: 21. Seenachtfest.

Arosa

Anf. Juli. Beginn der wöchentlichen Gäste-Tennisturniere, der geführten Bergtouren, der heimatkundlichen und der Pilz-Exkursionen.

8. Golf: Opening Competition.

12. Schülerwettschwimmen.

15., 22. Golf: Foursome, Flag Competition.

22. Internat. Städte-Schwimmwettkampf.

25./29. Tennisturnier, Meisterschaft von Arosa.

29. Aroser Sommerfest.

Ascona

Juni/Juli. Gäste-Tennisturniere.

Juni: 17. Golf: Hotel Tamaro Challenge Cup.

24., 29. Golf: The Ladies Plate, San Michele Prize.

Juli: 1., 8., 15. Golf: Brissago Prize, Pro Locarno Challenge Cup, Monthly Medal.

21./22. Großer Sommer-Karneval.

22., 29. Golf: Roccolo Prize, Sulla Rupe Challenge Cup.

Baden

1. Juli/Ende Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Ballettabende. Freilichtaufführungen im Kurpark.

Bad Ragaz

Juni/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag vormittags Konzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle und Attraktionsabende. Allwochentlich Kutschen- und Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.